

取 扱 説 明 書

INSTALLATION MANUAL

4B11用 ターボサクションホース

TURBO SUCTION HOSE for 4B11

品番 (PART NUMBER)	純正ターボ用 (for STD turbo) ARMSターボ用 (for ARMS)	451007 451008
---------------------	---	------------------

適合 (APPLICATION)	Evo.X
---------------------	-------

日本語 *****2p

English *****5p

- この取扱説明書を良く読んでからお使いください。
- 自動車メーカーの発行する整備要領書と併せてお使いください。
- 取り付け後も大切に保管してください。
- 販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

TOMEI 製品のお買い上げありがとうございます。

この製品はターボチャージャーまでの吸入空気抵抗を低減することにより、レスポンスとパワーアップを可能にしました。ホース本体はシリコン製を採用することにより整備性、耐久性も兼ね備え、高い過給圧においてもホースの変形を抑える補強も採用しターボチャージャーの性能を十分に発揮されるように設計しております。

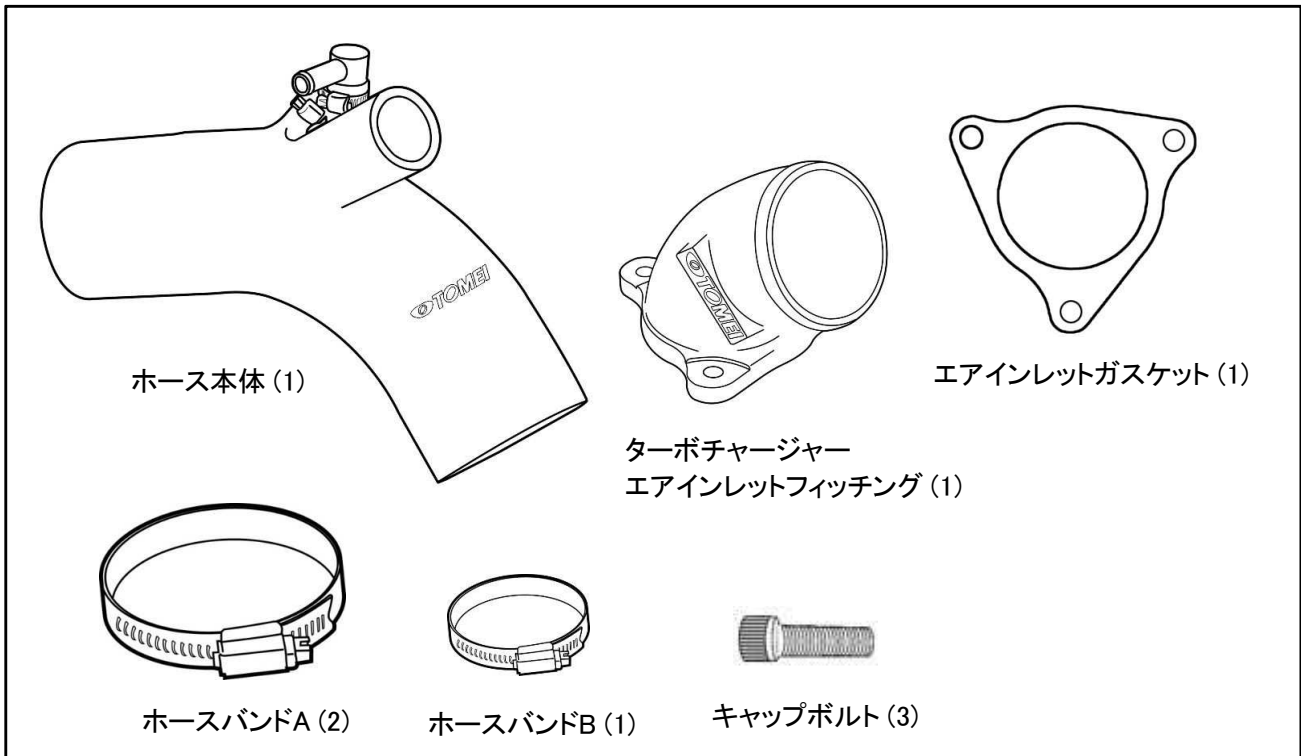
- Please carefully read this manual prior to installation.
- Please also refer to the MITSUBISHI Service Manual with this Manual.
- After the installation has been completed please keep this manual for future reference.
- If the install was done in a shop please make sure to give this manual to the owner.

Thank you for purchasing another quality TOMEI product.

This product will increase both power and response by reducing the intake air flow resistance.

This product was specifically designed to optimize the turbo chargers performance, with a more durable reinforced silicone hose that helps reduce the deformation during high supercharged pressure conditions.

構成部品 下記の内容/数量が揃っているかを確認してください。()内は同梱の数量です。



取り付けに必要な工具類

・エンジン整備用工具一式 ・整備要領書 ・L型レンチ(片側ボールタイプ) ・ディスクグラインダー等

⚠ 注意

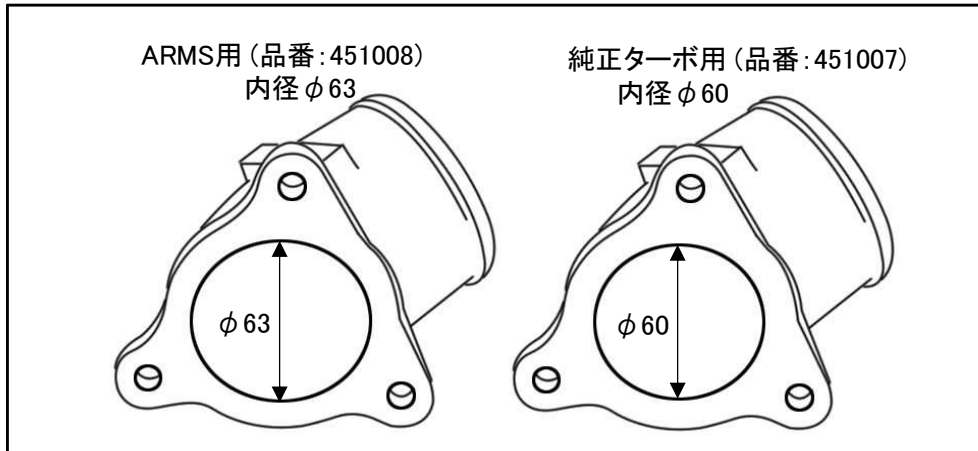
- 取り付けは説明書をよく理解し、確実な作業を行ってください。
- 本品は自動車競技専用部品です。サーキットや公道から閉鎖された場所内に限って使用してください。
- 本品の取り付けは特別な訓練を受けた整備士が、設備の整った作業場で実施してください。
- 指定する車種以外への取り付けはおやめください。本品およびエンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品を装着することによりエンジン出力が向上するため、ECUの再セッティングが必要になる場合があります。本製品にはそうした部品は付属されておりませんので、車両に合わせて再度セッティングを施してください。
- 部品脱着の際には無理に力を加えないでください。部品を破損する恐れがあります。

⚠ 警告

- 本製品の誤った取り付けによる事故などには、弊社は一切の責任を負うことはできませんので、注意して作業を行ってください。
- 取り付けの際は、適切な工具、保護具を使用しないと、けがにつながり危険です。
- 本品の取り付けはエンジン及びエンジンルーム内が冷えた状態で行ってください。火傷の恐れがあります。
- 部品欠落による車輛の破損・火災が起こる可能性があるため、また、後続・周辺車両へ被害が及ぶおそれがあるため、製品構成部品の取り付けは確実に行ってください。
- 屋内でのエンジン運転は一酸化炭素中毒を引き起こし大変危険です。屋内で作業をする場合は、換気を確実に行ってください。

⚠ 取り付け前に

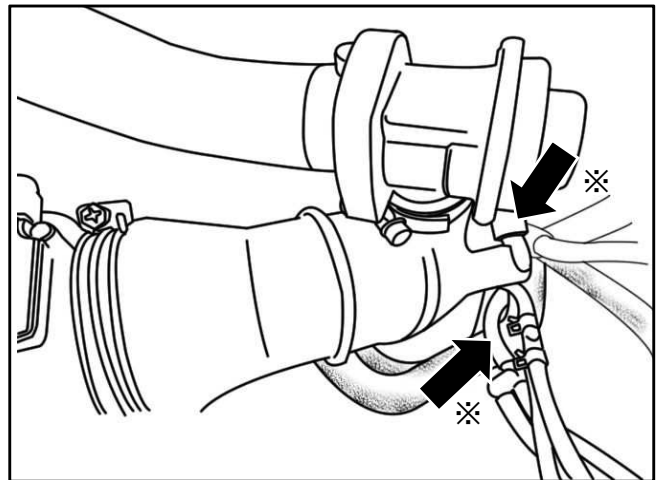
当製品に構成されているターボチャージャーエアインレットフィッティングは使用されるタービン取付部の内径の違いにより、ARMS用と純正ターボ用の2種類の設定となっています。
購入された製品内のターボチャージャーエアインレットフィッティングがご使用になるタービン用の物であるか、取り付け前に念のためサイズをご確認ください。



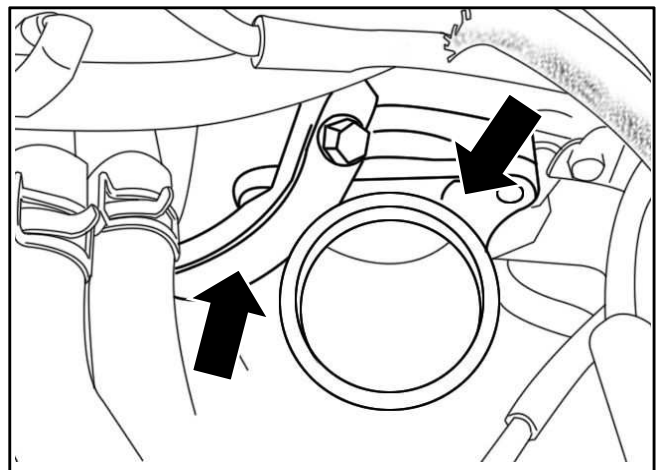
1. 純正部品の取り外し

⚠ ここで記載するのは簡易手順です。各部の詳細な脱着方法は、必ず整備要領書を参照してください。

- 1 サクションホース入口と出口のホースバンドを緩める。
- 2 ブローオフバルブをサクションホースから取り外す。
- 3 サクションホースのニップル部に接続されている2本のホースを取り外す。(※)
- 4 サクションホースを取り外す。

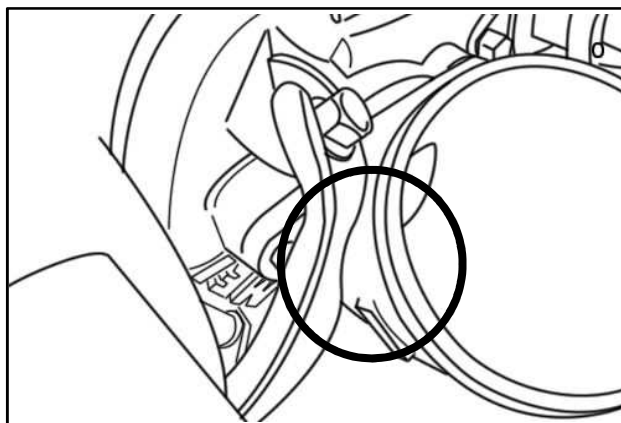


- 5 ターボチャージャーコンプレッサーブラケットを取り外す。
- 6 ターボチャージャーエアインレットフィッティングを取り外す。



2. 純正部品の加工

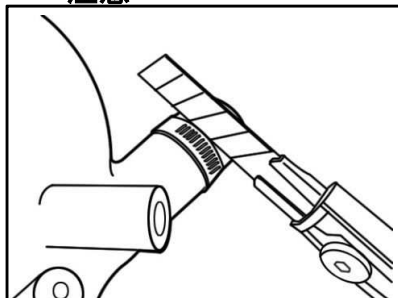
取り外した純正ターボチャージャーコンプレッサーブラケットはTOMEIエアインレットフィッティング取付時に干渉する為、巻末のブラケット加工用型紙を目安にディスクグラインダーなどを使用し下図の逃げ加工を施す。



3. TOMEIターボサクシオンホースの取り付け

- 1 TOMEIエアインレットフィッティングを付属のキャップボルトを使用し取り付ける。
- 2 逃げ加工を施したターボチャージャーコンプレッサーブラケットを取り付ける。
- 3 TOMEIターボサクシオンホースを取り付ける。
- 4 ニップル部のホースとブローオフバルブを取り付ける。

⚠ 注意



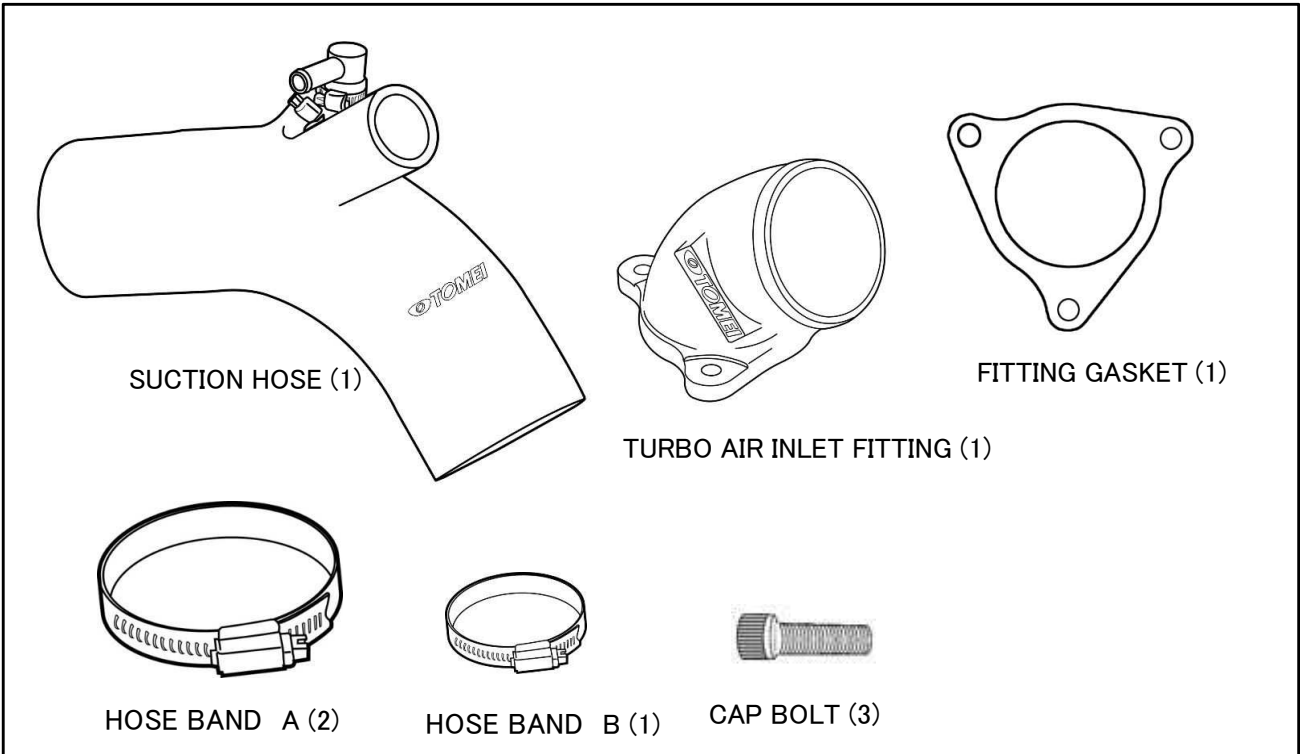
ターボサクシオンホース装着によりブローオフバルブがタワーバーと干渉する場合には、サクシオンホースのブローオフバルブ取付部分にホースバンドを取り付けた状態をガイドとし、カッターなどで切断して調節してください。

4. 取り付け後の確認

- 1 各部に干渉がないか再度確認する。
- 2 エンジンを始動し、エア漏れがないか確認する。
- 3 何度か空ぶかしをしてブローオフバルブを作動させ、エア漏れがないか確認する。

KIT CONTENTS

Below is the contents of this kit with the quantity listed in brackets ().



REQUIRED TOOLS

These tools are the bare minimum required for the job.

- General Engine Maintenance Tools
- Workshop Service Manual
- Ball End Hex Key Wrench
- Grinding Tool (e.g. Disk Grinder)

⚠ CAUTION

- Thoroughly read this installation manual prior to be sure that you are completely confident with the task.
- This product is designed for competition used **ONLY**. Not to be used on public roads.
- This product is to be fitted by an experienced professional in a fully equipped workshop.
- This product was specifically designed to be application specific. This is not a universal product.
If installed on any other vehicles/engines, this product may sustain damage and/or cause engine failure.
- The engine power output will improve with this product. So when using this product, the ECU will require a new mapping/tune.
Be sure to prepare any other parts that are required, that isn't included in this kit to complete the installation.
- Do not use excessive force when removing and installing parts. As this may cause damage to the parts and related components.

⚠ WARNING

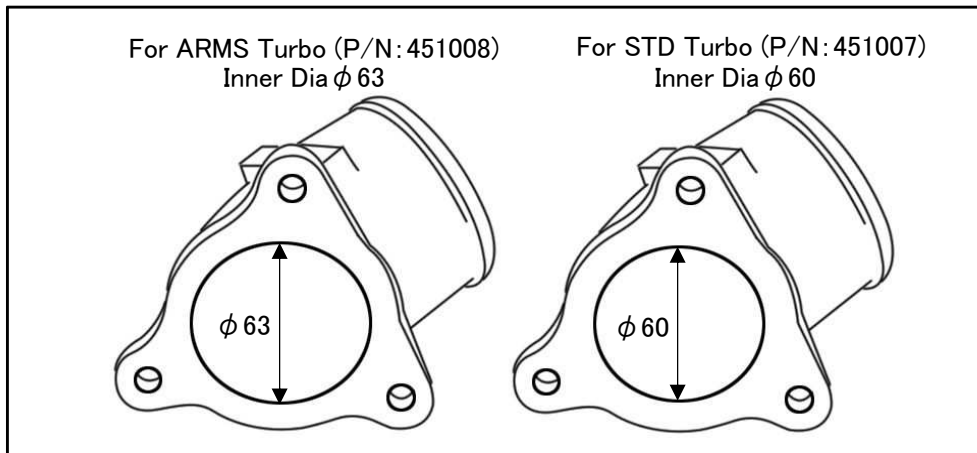
- Note: Tomei will not be held liable for any accidents caused by the incorrect installation of that product.
- The correct tools, equipment and protective clothing are to be used during installation to prevent bodily harm and injuries.
- This product is to be installed when the engine is cold to prevent risk of burns.
- Carefully check that there are no missing parts as it can pose a fire risk and possible terminal engine failure if something has not been installed correctly. Double check everything before starting the engine.
- Operating the engine indoors poses a danger risk of carbon monoxide poisoning. Make sure the place is well ventilated when working indoors.

BEFORE INSTALLATION


This kit contains either $\phi 63$ type or $\phi 60$ type of TOMEI Turbo Air Inlet Fitting.

$\phi 63$ is for TOMEI ARMS TURBO, and $\phi 60$ is for STANDARD TURBO.

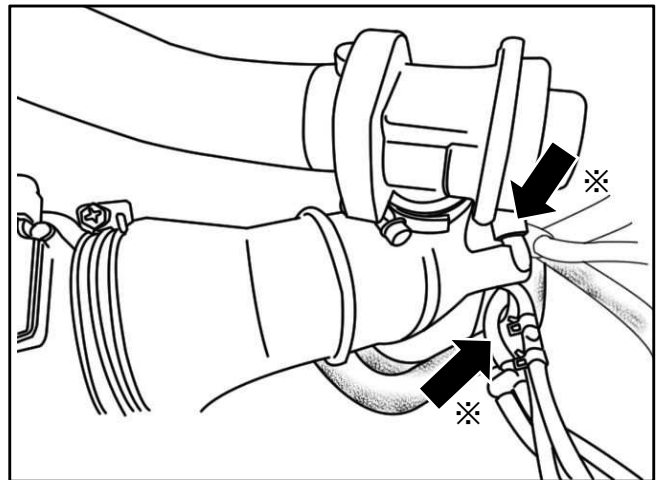
Please make sure the TOMEI Turbo Air Inlet Fitting included in this kit is applicable to your turbo prior to the installation.



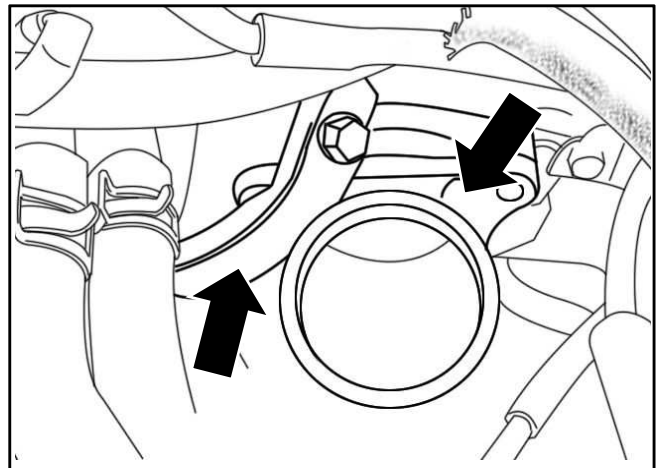
1. REMOVING STOCK SUCTION HOSE

 This procedure described here is a basic instruction. Refer to the service manual for more detailed information.

- 1 Loosen 2 hose bands on both Inlet/Outlet of the STD suction hose.
- 2 Remove the Blow off Valve from the STD suction Hose.
- 3 Remove 2 hoses from the STD suction hose.
- 4 Take out the STD suction hose.

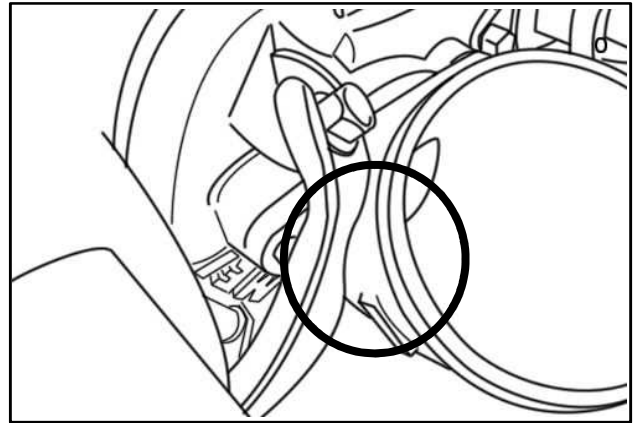
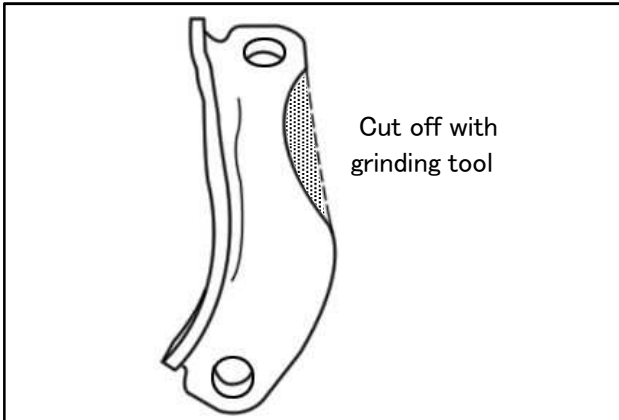


- 5 Remove stock Turbo Housing Bracket.
- 6 Remove stock Turbo Air Inlet Fitting.



2. REQUIRED MODIFICATION

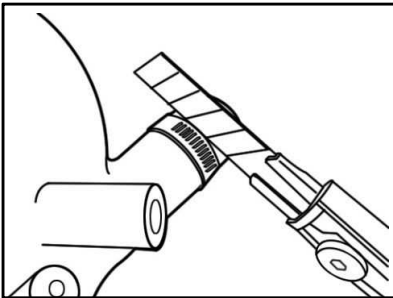
Modify stock Turbo Housing Bracket with grinding tool such as Disk Grinder.
Refer to the "Turbo Housing Bracket Modification Pattern Reference" at the very bottom of this manual.



3. TOMEI TURBO SUCTION HOSE INSTALLATION

- 1 Install TOMEI Turbo Air Inlet Fitting using the cap bolts included in this kit.
- 2 Install the modified stock bracket.
- 3 Install TOMEI Turbo Suction Hose.
- 4 Connect 2 hoses and the Blow off Valve back onto TOMEI Turbo Suction Hose.

CAUTION

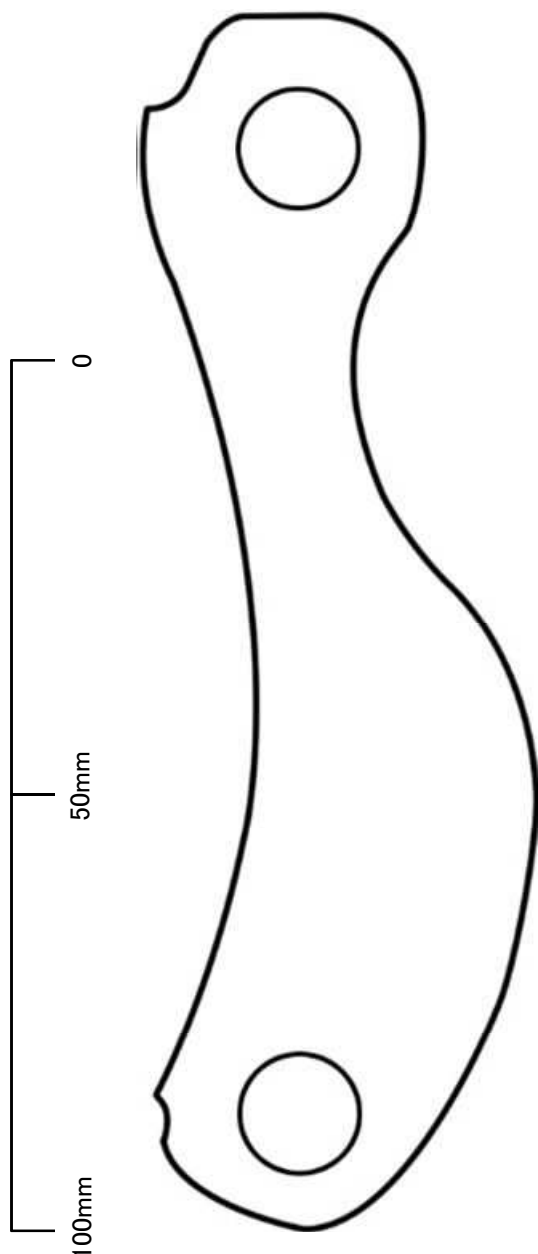


If the Blow off Valve and Strut Tower bar interfere each others, cut off appropriate length using its hose band as the guide.

4. INSTALLATION VERIFICATION

- 1 Check that there is no interference with anything else in each section.
- 2 Start the engine and check for any signs of air leaks.
- 3 Activate the Blow off Valve several times to check for signs of air leaks.

【ターボチャージャーコンプレッサーブラケット加工型紙】
Turbo Housing Bracket Modification Pattern Reference Sheet



左図の型紙を切り取り、ブラケットにケガキ線を入れて加工時の目安としてご利用ください。

※必ず干渉確認を行い、必要に応じて微調整して下さい。
※型紙をコピーして使用される場合はサイズにご注意下さい。

Cut out this pattern and use as the guide when modify the bracket.

※Make sure there is no interference, fine adjustment maybe needed.

※Mind the print scale when use its copy.

TOMEI POWERED INC.

株式会社 東名パワード

〒194-0004 東京都町田市鶴間5-4-27

TEL : 042-795-8411 (代)

FAX : 042-799-7851

<http://www.tomei-p.co.jp>

この製品に関わる取り付け、操作上のご相談は上記へお願いします。

営業時間: 月~金(祝祭日、年末年始を除く) 9:00~18:00

If you have any questions in regards to the installation of this product,
please contact your local authorized Tomei Powered distributor.

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded). 09:00 - 18:00